

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА
ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие относно антидъмпинговите мерки за вноса на някои приготвени или консервирани
цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна
република и относно частично подновяване на антидъмпинговото разследване по отношение на
вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.)
с произход от Китайската народна република**

(2012/C 175/08)

С решение от 22 март 2012 г. по дело С-338/10 Съдът на Европейския съюз обяви Регламент (ЕО) № 1355/2008 на Съвета от 18 декември 2008 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република ⁽¹⁾ („окончателен антидъмпингов регламент“ или „оспорваният регламент“) за невалиден.

Вследствие на решението от 22 март 2012 г. вносите в Европейския съюз на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) вече не подлежат на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1355/2008.

1. Информация за митническите органи

Следователно окончателните антидъмпингови мита, платени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1355/2008 върху вноса в Европейския съюз на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.), понастоящем класифицирани под кодове по КН 2008 30 55, 2008 30 75 и ex 2008 30 90 (кодове по ТАРИК 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67, 2008 30 90 69) с произход от Китайската народна република, и временните мита, окончателно събрани в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1355/2008, следва да бъдат възстановени или опростени. Исканията за възстановяване или опрощаване трябва да бъдат отправени до националните митнически органи в съответствие с приложимото митническо законодателство.

Освен това вносите в Европейския съюз на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република вече не подлежат на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1355/2008.

⁽¹⁾ ОВ L 350, 30.12.2008 г., стр. 35.

**2. Частично подновяване на антидъмпинговото
разследване**

Със своето решение от 22 март 2012 г. Съдът на Европейския съюз обяви Регламент (ЕО) № 1355/2008 за невалиден. Съдът констатира, че Европейската комисия („Комисията“) не е положила цялата дължима грижа при определянето на нормалната стойност въз основа на цената или на конструираната стойност в трета страна с пазарна икономика, както е предвидено в член 2, параграф 7, буква а) от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽²⁾ („основният регламент“).

Според съдебната практика ⁽³⁾ в случай на процедура, включваща няколко административни фази, отмяната на една от тях не води до отмяна на цялата процедура. Антидъмпинговата процедура е пример за подобна процедура, включваща няколко фази. Вследствие на това отмяната на части от регламента за налагане на окончателно антидъмпингово мито не води до отмяната на цялата процедура, довела до приемането на този регламент. От друга страна, съгласно член 266 от Договора за функционирането на Европейския съюз институциите на Европейския съюз са длъжни да изпълнят решението на Съда на Европейския съюз от 22 март 2012 г. В съответствие с това при изпълнението на решението институциите на Съюза имат възможността да коригират онези аспекти на оспорвания регламент, които са довели до отмяната му, като същевременно оставят без изменение неоспорените части, които не са засегнати от решението ⁽⁴⁾. Трябва да се отбележи, че всички останали констатации, направени в оспорвания регламент, които не са били оспорени в предвидения за това срок и поради това не са били взети под внимание

⁽²⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽³⁾ Дело T-2/95 Industrie des poudres sphériques (IPS)/Съвет, Сборник на съдебната практика 1998 г., стр. II-3939.

⁽⁴⁾ Дело C-458/98 P Industrie des poudres sphériques (IPS)/Съвет, Сборник на съдебната практика 2000 г., стр. I-08147.

от съдебните институции и не са довели до отмяната на оспорвания регламент, остават валидни. Същото заключение се прилага по аналогия в случаите, когато регламентът е обявен за невалиден.

Поради това Комисията реши да поднови антидъмпинговото разследване относно вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република, започнато в съответствие с основния регламент. Подновяването на разследването се ограничава по обхват до изпълнението по констатацията на Съда на Европейския съюз, както е описано по-горе.

3. Процедура

Като установи, след консултация с Консултативния комитет, че частично подновяване на антидъмпинговото разследване е обосновано, с настоящото Комисията подновява частично антидъмпинговото разследване относно вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република, започнато в съответствие с член 5 от основния регламент с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽¹⁾.

Подновяването на разследването е ограничено по обхват до подбора на страна аналог, ако има такава, и определянето на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент, която да се използва за изчислението на евентуален дъмпингов марж.

Всички заинтересовани страни се приканват да изложат своите становища, да предоставят информация и подкрепящите доказателства по отношение на наличието на трети страни с пазарна икономика, които биха могли да бъдат подбрани за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент, включително по отношение на Израел, Свазиленд, Турция и Тайланд. Тази информация и подкрепящите доказателства трябва да бъдат получени в Комисията в срока по точка 4, буква а).

Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че отправят искане, от което е видно, че са налице конкретни основания да бъдат изслушани. Искането трябва да бъде направено в срока по точка 4, буква б).

4. Срокове

а) *За страните — да заявят своя интерес и да предоставят информация*

За да може представените от тях бележки да бъдат взети предвид при разследването, всички заинтересовани страни трябва да заявят своя интерес, като се свържат с Комисията, да изложат становищата си и да предоставят информация в срок от 20 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго. Обръща се внимание на факта, че упражняването на повечето процедурни права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в рамките на горепосочения срок.

б) Изслушвания

Всички заинтересовани страни могат също така да поискат да бъдат изслушани от Комисията в рамките на същия 20-дневен срок.

5. Писмени изявления и кореспонденция

Всички направени от заинтересованите страни изявления и искания трябва да бъдат в писмен вид (не в електронен формат, освен ако е посочено друго) и да съдържат наименованието, адрес, електронен адрес и номер на телефон и на факс на заинтересованата страна. Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“ („За ограничено ползване“) ⁽²⁾ и в съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент се придружават от неповерителна версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ („За справка на заинтересованите страни“).

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Факс +32 22956505

6. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп или не представи в срок необходимата информация, или значително възпрепятства разследването, констатациите, положителни или отрицателни, могат да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и в съответствие с член 18 от основния регламент могат да се използват наличните факти. Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и се използват наличните факти, резултатът за тази страна може да бъде по-малко благоприятен, отколкото ако бе съдействала.

7. Обработка на личните данни

Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽³⁾.

⁽²⁾ Това означава, че документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагане на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

⁽³⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

⁽¹⁾ ОВ С 246, 20.10.2007 г., стр. 15.

8. Служител по изслушванията

Следва също да се отбележи, че ако заинтересованите страни смятат, че срещат трудности при упражняването на правото си на защита, те могат да поискат намеса от страна на служителя по изслушванията на ГД „Търговия“. Той действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията и когато е необходимо, служи като медиатор по процедурни въпроси, засягащи защитата на техните интереси в настоящата процедура, по-специално що се отнася до аспекти, свързани с достъпа до досието, поверителността, удължаването на сроковете и обработката на писмено и/или устно изложените становища. За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на ГД „Търговия“ (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm).
